

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at motorization.support@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

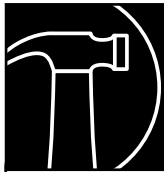
For additional safety information in Canada, contact 1-866-662-0666.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Es un gusto poder ayudarle.

Para obtener más información de seguridad en Canadá, llame al 1-866-662-0666.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Nous sommes heureux de vous aider.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la sécurité au Canada, composez le 1-866-662-0666.



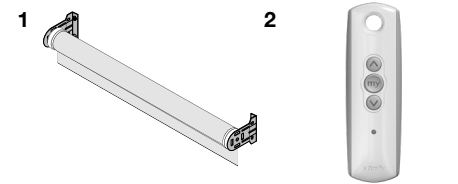
HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Inside- or Outside-Mount Motorized Solar/Roller Shade
Persiana Solar/Enrollable Motorizada de Montaje Interior o Exterior
Store Solaire/à Ressort Motorisé à Montage Intérieur ou Extérieur

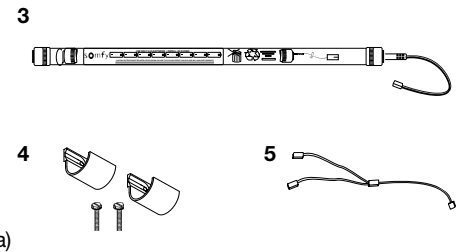


Everything needed to install your shade Todo lo necesario para instalar su persiana Tout le nécessaire pour installer le store

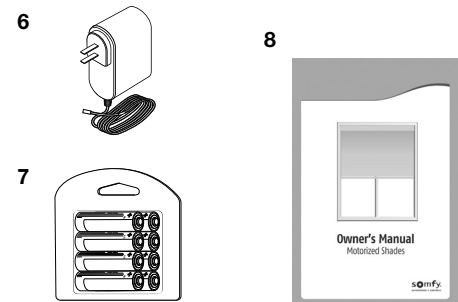
1. Shade
2. Control (optional)
3. Reloadable battery case (optional)
4. Battery clips/screws (optional)
5. Dual battery connector (optional)
6. Plug-in transformer (optional)
7. Batteries (optional)
8. Owner's manual
9. Solar power kit (optional, not shown)



1. Persiana
2. Control remoto (opcional)
3. Caja para batería recargable (opcional)
4. Soportes/tornillos
5. Conector doble para baterías (opcional)
6. Transformador (opcional)
7. Baterías (opcional)
8. Manual del propietario
9. Kit de energía solar (opcional, no se muestra)

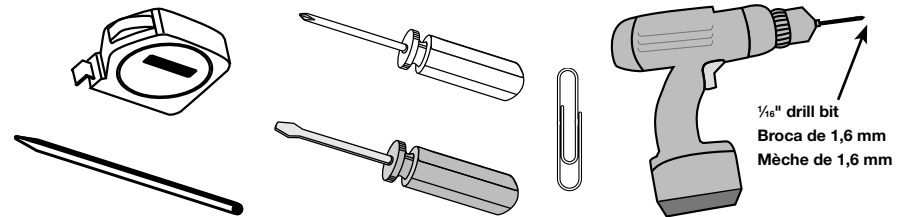


1. Store
2. Télécommande (en option)
3. Boîtier de piles rechargeable (en option)
4. Supports/vis
5. Connecteur de pile double (en option)
6. Transformateur (en option)
7. Piles (en option)
8. Manuel d'utilisation
9. Trousse d'alimentation solaire (en option, non illustrée)



Install all batteries provided.
Instale todas las baterías suministradas.
Installer toutes les piles fournies.

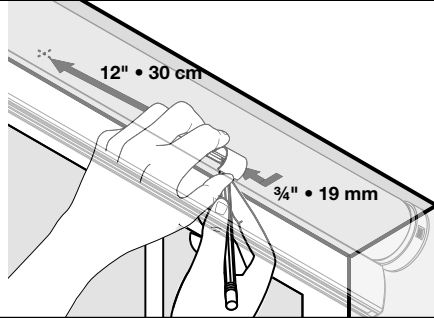
Tools Needed • Herramientas Necesarias • Outils Nécessaires



1

Mark battery clip locations where desired
Marque la ubicación de los sujetadores de batería donde se desee
Marquer les emplacements des agrafes aux endroits désirés

Possible inside/ceiling mount
Posible montaje interior/de cielo
Montage intérieur/au plafond possible

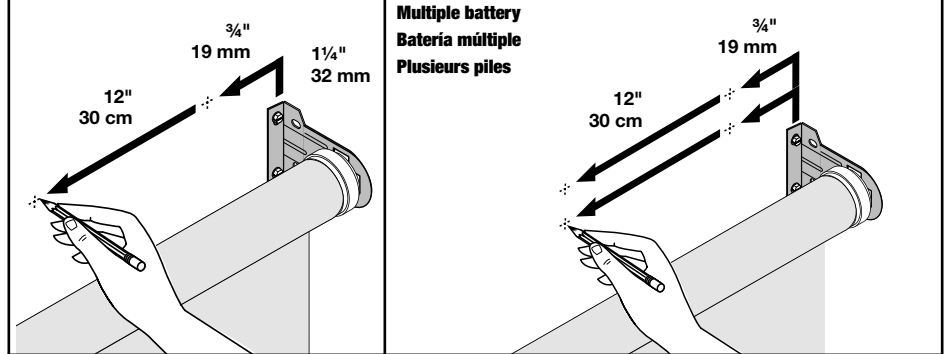


On motor end, hold battery clip $\frac{3}{4}$ " behind the shade and mark. Measure over approximately 12" and make a second mark.

En el extremo del motor, sostenga el sujetador de batería 19 mm detrás de la persiana y marque. Mida hacia lo largo aproximadamente 30 cm y haga una segunda marca.

Sur l'extrémité moteur, tenir l'agrafe à une distance de 19 mm derrière le store et la marque. Mesurer sur le bas jusqu'à une distance d'environ 30 cm et effectuer une seconde marque.

Possible outside mount
Posible montaje exterior
Montage extérieur possible



On motor end, hold battery clip $1\frac{1}{4}$ " above and $\frac{3}{4}$ " to the left of the left bracket location and mark. Measure left approximately 12" and make a second mark.

En el extremo del motor, sostenga el sujetador de batería 32 mm arriba y 19 mm a la izquierda de la ubicación del soporte izquierdo y marque. Mida hacia la izquierda aproximadamente 30 cm y haga una segunda marca.

Sur l'extrémité moteur, tenir l'agrafe à une distance de 32 mm au-dessus et 19 mm à la gauche de l'emplacement du support de gauche et de la marque. Mesurer vers la gauche jusqu'à une distance d'environ 30 cm et effectuer une seconde marque.

2

Install batteries
Instale las baterías
Installer les piles



Remove cap and follow the diagram on the battery tube for battery installation. Replace cap.

Quite la tapa y siga el diagrama que se encuentra en el tubo para batería para la instalación de la batería. Vuelva a colocar la tapa.

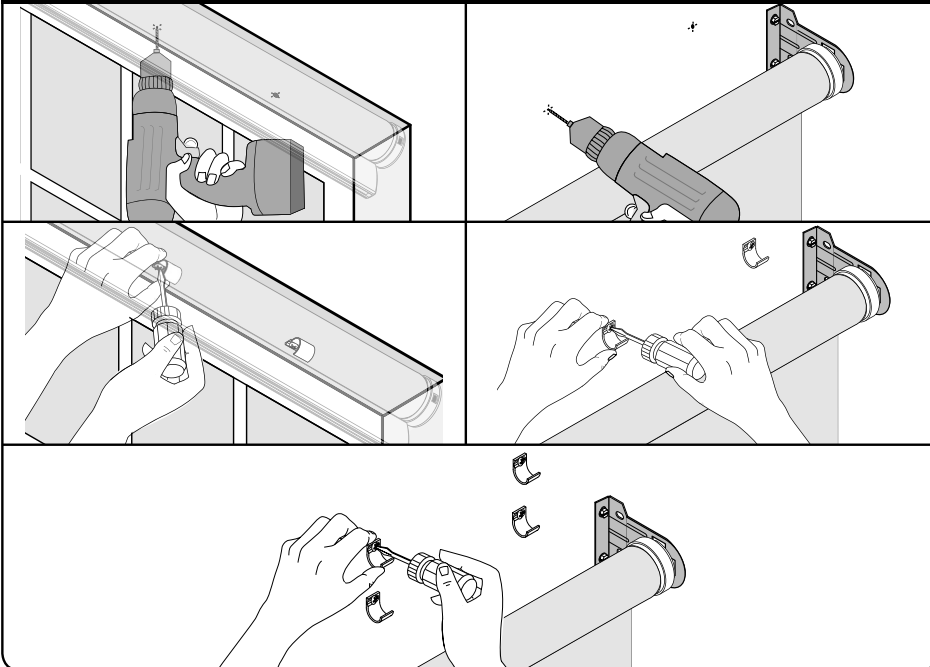
Retirer le capuchon et suivre le schéma se trouvant sur le tube pour installer les piles. Remplacez le capuchon.

3

Drill holes, screw clips into place
Taladre los agujeros, atornille los sujetadores en su lugar
Perçer les trous et visser les agrafes en place

Inside/ceiling mount
Montaje de techo/interior
Montage intérieur/au plafond

Outside mount
Montaje exterior
Montage extérieur

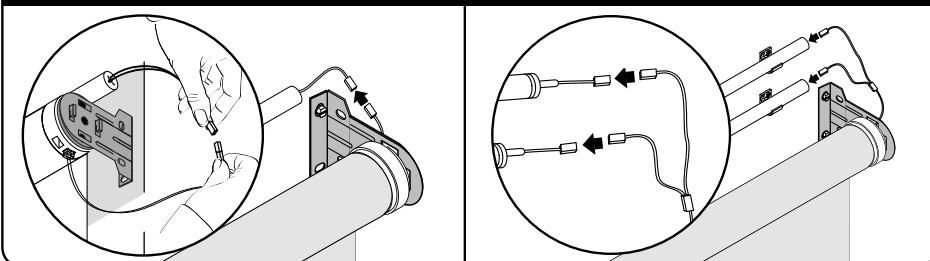


4

Connect power source
Conecte la fuente de energía
Connecter à une source d'énergie

Single battery
Batería sencilla • Une seule pile

Multiple batteries
Batería múltiple • Plusieurs piles



Plug-in transformer installation
Instalación del transformador enchufable
Installation du transformateur enfichable

5

Optional: Insert plug-in transformer into outlet
Opcional: Conecte el transformador enchufable al tomacorriente
Optionnel: Insérer le transformateur enfichable dans une prise

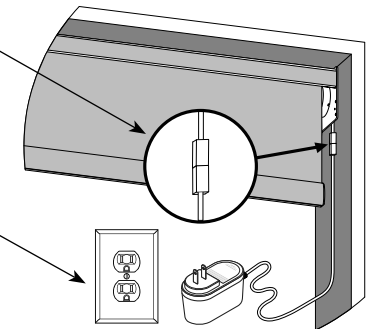
Connect plug-in transformer wire connector to motor lead.

Conecte el conector del cable del transformador enchufable al cable de motor.

Relier le connecteur de fil du transformateur enfichable au fil du moteur.

Insert plug-in transformer into outlet.
 Conecte el transformador enchufable al tomacorriente.

Insérer le transformateur enfichable dans une priseinto outlet.



Plug-in transformer cord can be concealed behind curtains or along trim.

NOTE: Wire management components are not included, but can be purchased at a local hardware store or home improvement center to help disguise the power cord when using a plug-in transformer.

El cable del transformador enchufable puede ocultarse detrás de las cortinas o a lo largo de la cenefa

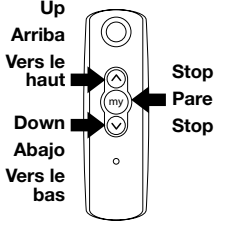
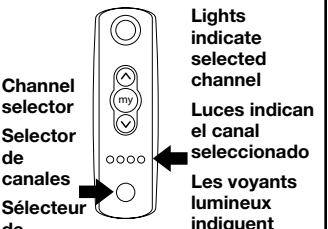
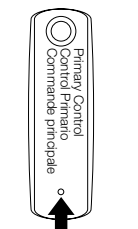
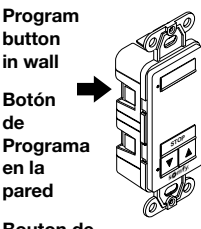
NOTA: Los componentes de gestión de cableado que lo ayudarán a ocultar el cable de alimentación cuando utilice un transformador enchufable no están incluidos, pero se pueden comprar en una ferretería local o un centro de venta de artículos para el hogar.

Le cordon du transformateur enfichable peut être dissimulé derrière les rideaux ou le long de la garniture

REMARQUE : Les composants de gestion des fils ne sont pas compris, mais peuvent être achetés dans une quincaillerie locale ou un centre de rénovation domiciliaire pour aider à dissimuler le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez un transformateur enfichable.



Operating your shade Operando su persiana Fonctionnement du store

Single-channel controller Control remoto de un solo canal Télécommande monocanal	Multi-channel controller Control remoto de canales múltiples Télécommande multicanaux	Back Atrás Arrière	Wall switch Interruptor de pared Interrupteur mural
 <p>Up Arriba Vers le haut</p> <p>Down Abajo Vers le bas</p> <p>Stop Pare Stop</p> <p>my</p>	 <p>Channel selector Selector de canales Sélecteur de canaux</p> <p>Lights indicate selected channel Luces indican el canal seleccionado Les voyants lumineux indiquent le canal sélectionné</p> <p>my</p>	 <p>Primary Control Control Primario Commande principale</p> <p>Program button Botón de Programa Bouton de programmation</p>	 <p>Program button in wall Botón de Programa en la pared Bouton de programmation sur le mur</p>
Front • Frente • Avant	Front • Frente • Avant		

For your convenience, your motorized shade has been preprogrammed using the enclosed controller. This controller is necessary to program additional controllers, if ordered, and to make any adjustments or to reprogram your shade in the event it fails to operate using a secondary controller. To use program button on back of controller, use a paper clip or similar device.

IMPORTANT: If you've ordered a multi-channel controller with your shade(s), it has been preprogrammed to operate your shade(s) using channel one, unless specific channel assignments were provided. If it is your PRIMARY CONTROLLER, channel one must be selected for any programming functions until other channel(s) have been assigned.

Para su comodidad, su persiana motorizada ha sido previamente programada con el control que se incluye. Este control es necesario para programar cualquier control adicional, de haberlo, y para hacer cualquier ajuste o volver a programar su persiana en el caso de que no funcione con un control secundario. Para usar el botón de programas en la parte posterior del control, use un sujetador de papeles u otro objeto similar.

IMPORTANTE: Si solicitó un control multicanal junto con sus persianas, este se habrá programado previamente para hacerlas funcionar con el canal uno, salvo que se hayan indicado asignaciones de canales específicas. Si este es su CONTROL REMOTO PRIMARIO, el canal uno debe ser seleccionado para cualquier función de programación hasta que otros canales hayan sido asignados.


Pour votre commodité, votre store motorisé a déjà été programmé au moyen de la télécommande ci-jointe. Cette télécommande est nécessaire pour programmer d'autres télécommandes, si commandées, et pour effectuer des ajustements ou pour reprogrammer votre store s'il ne fonctionne pas au moyen d'une télécommande secondaire. Utiliser un trombone ou un article similaire pour enfoncer le bouton de programmation situé à l'arrière de la télécommande.

IMPORTANT: Si vous avez commandé une télécommande à plusieurs canaux avec votre (vos) store(s), elle a été préalablement programmée pour faire fonctionner votre (vos) store(s) au moyen du canal un, à moins qu'une affectation précise des canaux n'ait été fournie. S'il s'agit de la COMMANDE PRINCIPALE, le canal un doit être sélectionné quelle que soit la fonction de programmation jusqu'à ce qu'un autre canal ait été désigné.

Time-Out Mode: Controller will stop working temporarily after being used multiple times to avoid battery drain.

Modo de Apagado Automático: El control remoto parará de trabajar temporalmente después de haber sido utilizado múltiples veces para evitar que se gaste la batería.

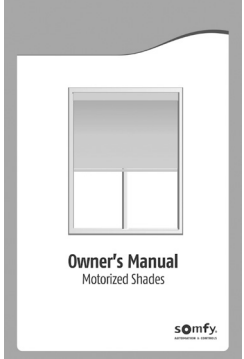
Mode de délai d'attente: La télécommande cesse de fonctionner temporairement après une utilisation multiple pour éviter de décharger la pile.



NOTE: Further operating or troubleshooting instructions can be found in the owner's manual. This information is also available at www.motorization.support

NOTA: Puede encontrar más instrucciones sobre el funcionamiento o la solución de problemas en el manual del propietario. Esta información también se encuentra disponible en www.motorization.support

REMARQUE : D'autres directives de fonctionnement ou de dépannage se trouvent dans le manuel d'utilisation. Ces renseignements sont également offerts à www.motorization.support



Owner's Manual
Motorized Shades

somfy